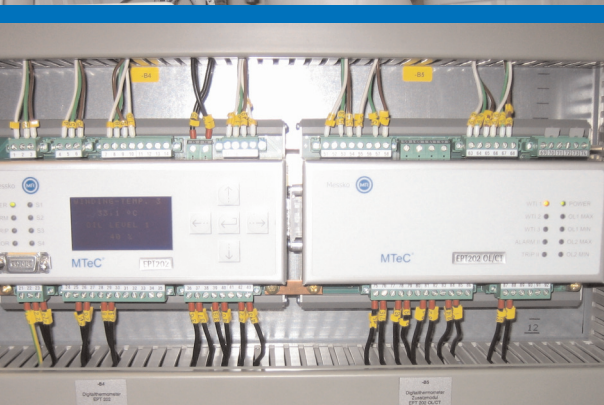


# Messko garantiert / Messko warrants



Messko-Produkte bieten ein Maximum an Zuverlässigkeit. Das wissen Kunden auf der ganzen Welt zu schätzen. Sie vertrauen auf höchste Qualität und Verfügbarkeit.

Wir wollen dieses Vertrauen besonders honorieren: mit unserer neuen Fünf-Jahres-Garantie. Sie gilt ab dem 1. September 2008 für alle Messko-Produkte – ausgenommen sind die Cargolog® Stoßmessgeräte zur Transportüberwachung.

Unsere Garantie beginnt am Versandtag und deckt Sachmängel an unseren Produkten ab. Bei Reklamationen bitten wir Sie um Zusendung des defekten Geräts innerhalb des Garantiezeitraums. Im Gegenzug erhalten Sie ein Austauschgerät.

Warum wir das alles tun? Um Ihnen die Entscheidung für unsere Produkte noch leichter zu machen. Denn jede Investition in Messko-Qualität zahlt sich aus. Garantiert.

Messko products offer maximum reliability. Our customers from all over the world value this. They depend on highest quality and availability.

We want to reward this trust with something special: Our new five-year warranty. It will go into effect starting on September 1, 2008 for all Messko products – except Cargolog® impact recorders for transport monitoring.

Our warranty begins on the day of shipment and covers defects of our products. If you have a complaint, please return the defective device within the warranty period. You will receive a replacement device in return.

Why are we offering this new warranty? To make it even easier for you to choose our products. Because every investment in Messko quality pays off. Guaranteed.

**5-Jahres-Garantie von Messko**

**5-Year-Warranty by Messko**

Messko

MR

# Messko garantiza / Messko 质量担保



Los clientes de todo el mundo valoran la máxima confiabilidad que ofrecen los productos Messko. Confían en su óptima calidad y disponibilidad. Nosotros deseamos gratificar de forma especial esta confianza con nuestra nueva garantía de 5 años. Dicha garantía entrará en vigor a partir del 1 de septiembre de 2008 para todos los productos Messko, exceptuando los registradores de impacto Cargolog® para monitorear el transporte de sus productos.

Nuestra garantía empieza el día del envío y cubre las deficiencias en nuestros productos. En caso de reclamaciones, solicitamos que nos envíen el aparato defectuoso dentro del plazo de la garantía. A cambio recibirán un aparato sustituto.

¿Por qué hacemos todo esto? Para que aún le resulte más fácil decidirse por nuestros productos. No olvide que cada inversión en la calidad Messko vale la pena. Lo garantizamos.

Messko 产品的可靠性极高。这一点是全球客户都公认的。客户对产品的高质量和高使用率是绝对放心的。我们将不枉客户对我们的信任，特推出我们新的五年担保政策。从 2008 年 9 月 1 日起凡购买 Messko 产品 (用于运输监控的 Cargolog® 撞击测试设备除外) 都可获得五年担保。

我们的担保从发货当天算起，产品的实物缺陷也属于担保范围内。索赔时请将损坏的设备在担保期内寄给我们。我们将以旧换新。

为什么我们要这么做?为了让您在购买我们的产品时没有任何后顾之忧。购买 Messko 的产品让您的投入一定有回报。这一点是毋庸置疑的!

**Garantía de 5 años de Messko**

**Messko 的 5 年担保服务**

Messko

